Taille-haies électrique sur perche téléscopique 550 W

MPHT550

Référence: 634466

ATTENTION ! Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Notice originale - MPHT550_V1

Mode **d'emploi...**

Ce mode d'emploi est important pour votre sécurité. Lisez-le attentivement dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

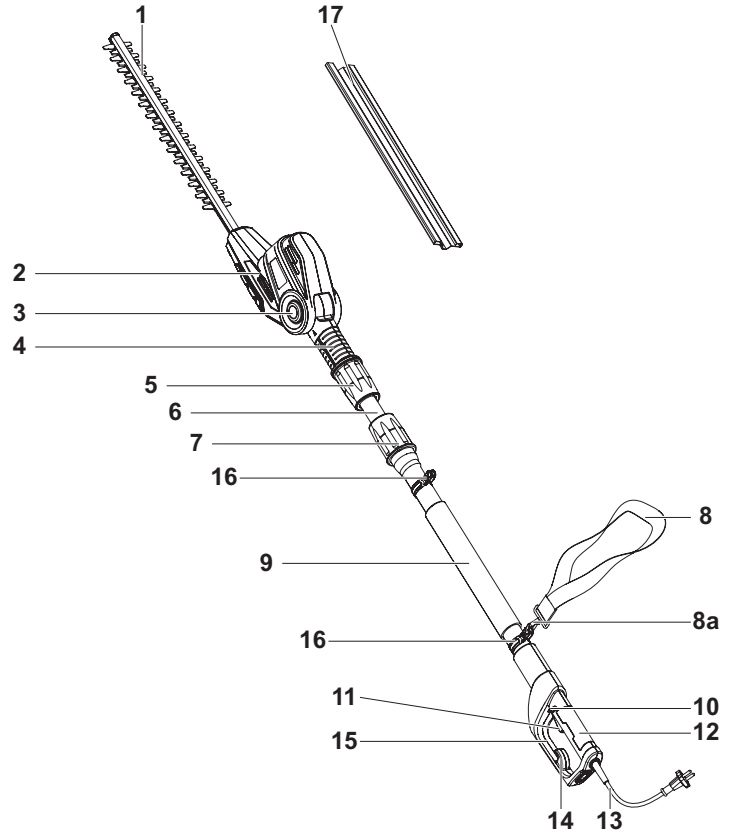
Pour **commencer...** 02

Le **produit** 03
Informations techniques **et légales** 04
Avant de **commencer** 15

En détails**...** 19

Fonctions **de** l'appareil 20
Utilisation 23
Entretien et **maintenance** 26
Dépannage 29
Mise **au** rebut **et** recyclage 30
Garantie 31
Déclaration de **conformité CE** 32

Le produit



1. Lame
2. Ouvertures d'aération
3. Bouton de déverrouillage (réglage d'angle)
4. Support
5. Bague de verrouillage (supérieure)
6. Rallonge du tube
7. Bague de verrouillage (inférieure)
8. Harnais
8a. Mousqueton
9. Tube/surface de préhension
10. Bouton de déverrouillage
11. Bouton marche/arrêt
12. Poignée principale
13. Câble et prise mâle
14. Détendeur de câble
15. Protection arrière
16. Boucle
17. Protège-lame

Spécifications techniques

Généralités

> Tension/fréquence nominale:	220 - 240 V~, 50 Hz
> Puissance d'entrée:	550 W
> Vitesse à vide n_0:	3300 min^{-1}
> Longueur de coupe max.:	515 mm
> Capacité de coupe maximale:	22 mm
> Indice de protection:	II ⧈
> Degré de protection:	IPX0
> Réglage d'angle de la lame:	0°, 30°, 60°, 90°, 120°, 150°
> Poids:	Env. 5 kg
> Dimensions :	1950*178.5*86.5 mm

Niveau de bruit

> Niveau de pression acoustique mesuré L_{pA}:	90,3 dB(A)
> Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA}:	97,2 dB(A)
> Incertitude K_{pA}, K_{WA}:	2,5 dB(A)
> Niveau de puissance acoustique garanti:	100 dB(A)

Vibrations mains-bras

> Poignée avant (surface de préhension) a_h:	< 2,5 m/s² (1,692 m/s²)
> Poignée arrière (poignée principale) a_h:	< 2,5 m/s² (1,650 m/s²)
> Incertitude K:	1,5 m/s²

Les valeurs de bruit ont été déterminées conformément au code de test sonore de la norme EN ISO 10517 et à la directive 2000/14/CE, en utilisant les normes de base EN ISO 11094 et EN ISO 3744.

Le niveau d'intensité sonore perçu par l'utilisateur peut être supérieur à 80 dB(A), rendant nécessaire l'utilisation d'un casque antibruit.

La valeur déclarée des vibrations a été mesurée selon une méthode de test standard (conformément aux normes EN 60745-1 et EN ISO 10517) qui peut être utilisée pour la comparaison d'un appareil avec un autre. Elle peut également être utilisée dans le cadre d'une évaluation préliminaire du degré d'exposition.

MPHT550 par **Mac Allister**
Informations techniques et légales
FR
Pour commencer...

ATTENTION ! L'émission de vibration pendant l'utilisation réelle de l'appareil peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'appareil est utilisé. Prenez les mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Ces mesures doivent prendre en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement (moments où l'appareil est éteint, moments où il tourne à vide, etc.)
Les mesures adéquates incluent notamment : entretenir l'appareil et les accessoires de manière régulière, garder les mains au chaud, faire des pauses régulières, planifier les séances de travail.

Symboles

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

V~	Volt, (tension alternative)
W	Watt
Hz	Hertz
min^{-1}	Par minute
mm	Millimètres
kg	Kilogrammes
dB(A)	Décibels (pondérés A)
m/s^2	Mètres par seconde au carré
yyWxx	Code de date de fabrication; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx).

Verrouillé: pour serrer ou bloquer

Déverrouillé: pour desserrer

Attention/Danger.

Lisez le mode d'emploi.

Portez une protection auditive.

Portez des lunettes de protection.

Portez un masque de protection respiratoire.

Portez des gants de travail.

Portez des chaussures de protection antidérapantes.

Portez une tenue de protection moulante.

Attention ! Éteignez et débranchez l'appareil avant de le ranger, de le transporter et d'effectuer toute manipulation de montage, de nettoyage, de réglage et d'entretien.

L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ni à l'humidité en général.

N'approchez pas vos doigts des lames en mouvement!

Risque de projection d'objets vers l'utilisateur ou les autres personnes. Les autres personnes et les animaux doivent rester à distance de l'appareil pendant qu'il fonctionne. De manière générale, les enfants doivent toujours rester à distance de la zone de travail.

Débranchez immédiatement l'appareil si le câble est coupé ou endommagé. Ne touchez pas le câble avant d'avoir coupé l'alimentation.

Attention ! Attention aux lignes à haute tension! Respectez une distance de sécurité d'au moins 10 m.

Niveau de puissance acoustique garanti en 100dB

Ceci est un produit de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation.

Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.

Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.

Mises en garde

1. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales, sensorielles réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances (y compris les enfants), sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a donné les indications nécessaires ou les surveille pendant l'utilisation.
2. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil

Mises en garde concernant les outils électriques

ATTENTION ! Lisez toutes les mises en garde et toutes les instructions. Le non-respect des mises en garde et des instructions peut être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves. Gardez le mode d'emploi et les mises en garde pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le terme "outil électrique" utilisé dans les mises en garde désigne un outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

Sécurité de l'aire de travail

1. La zone de travail doit être maintenue propre et bien rangée. Une zone de travail en désordre ou mal éclairée augmente les risques d'accident.
2. N'utilisez pas un outil électrique dans une atmosphère explosive,

par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières et les vapeurs.
3. Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent à distance quand vous faites fonctionner un outil électrique. Un simple moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique
1. La prise mâle du câble d'alimentation de l'outil électrique doit être adaptée à la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise mâle de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas un adaptateur avec un outil électrique avec mise à la terre ou à la masse. Le risque d'électrocution augmente si la prise mâle est modifiée et si la prise de courant est inadéquate.
2. Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse (tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs etc.). Un risque élevé d'électrocution existe si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.
3. Les outils électriques ne doivent pas être exposés à la pluie ni à l'humidité en général. Le risque d'électrocution augmente lorsque l'eau pénètre dans un outil électrique.
4. Prenez soin du câble d'alimentation. Ne l'utilisez jamais pour transporter, traîner ou débrancher l'outil électrique. Veillez à ce qu'il n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des bords tranchants et des sources de chaleur. Le risque d'électrocution augmente si le câble d'alimentation est endommagé ou emmêlé.
5. Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique destinée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à un usage en extérieur permet de réduire les risques de choc électrique.
6. Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit les risques d'électrocution.

Sécurité des personnes
1. Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues, ou après avoir pris des médicaments. Un simple moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.
2. Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection adaptés aux conditions de travail (masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives etc.) permet de réduire les risques de blessures corporelles.

3. Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position arrêt avant de brancher l'outil et/ou de le saisir, de le transporter ou de monter la batterie. Le risque d'accidents augmente si vous transportez l'outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou si vous le branchez alors que l'interrupteur est en position marche.
4. Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche. Une clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
5. N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre Restez toujours d'aplomb et gardez bien l'équilibre. Cela vous garantit un meilleur contrôle de l'outil électrique dans les situations inattendues.
6. Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Veillez à ce que vos cheveux, vêtements et gants restent éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
7. Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés. L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.

Utilisation et entretien de l'outil électrique
1. Ne forcez pas un outil électrique. Utilisez l'outil adapté au travail à effectuer. L'utilisation d'un outil adapté au travail à effectuer permet d'effectuer ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue, et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
2. N'utilisez pas un outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne commande plus la mise sous tension et hors tension de l'appareil. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé grâce à son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
3. Débranchez le câble et/ou la batterie de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger l'outil. Cette mesure de sécurité permet de réduire les risques de démarrage accidentel de l'outil.
4. Les outils électriques doivent être rangés hors de portée des enfants. Ne laissez en aucun cas l'outil à une personne n'ayant pas pris connaissance de l'outil et du mode d'emploi. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
5. Les outils électriques doivent faire l'objet d'un entretien. Examinez votre outil pour vous assurer qu'aucune pièce mobile n'est grippée, mal alignée ou cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter son fonctionnement. S'il est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
6. Veillez à ce que les accessoires de coupe restent propres et affûtés. Des accessoires de coupes bien entretenus et bien

affûtés risquent moins de se coincer et facilitent le contrôle de l'outil.
7. Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches et toutes les autres pièces conformément au mode d'emploi, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer L'utilisation d'un outil électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut provoquer des situations dangereuses.

Réparation
1. Faites réparer votre outil par un réparateur qualifié, qui ne devra utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité d'utilisation de l'outil.

Mises en garde spécifiques aux taille-haies:
1. Aucune partie du corps ne doit s'approcher de la lame. Attendez l'arrêt complet de la lame avant de toucher les pièces à découper et avant de retirer les pièces découpées. Mettez l'interrupteur en position d'arrêt avant d'enlever des détritus coincés. Un simple moment d'inattention lors de l'utilisation du taille-haie peut entraîner de graves blessures corporelles.
2. Attendez l'arrêt complet de la lame avant de transporter l'appareil; tenez-le toujours par sa poignée. Remettez toujours le protège-lame sur la lame avant de ranger ou de transporter le taille-haie. Une manipulation correcte du taille-haie permet de réduire les risques de blessures corporelles avec la lame.
3. Tenez l'outil par ses poignées isolantes, car la lame peut entrer en contact avec des fils électriques cachés ou avec le câble d'alimentation. Si la lame entre en contact avec un câble électrique sous tension, les parties métalliques non carénées de l'outil peuvent se retrouver sous tension et l'utilisateur risque d'être électrocuté.
4. Veillez à ce que le câble reste à l'écart de la zone de coupe. Pendant l'utilisation, le cordon d'alimentation peut être caché par des branchages et être accidentellement sectionné par les lames de l'outil.
5. Avant de commencer à travailler, repérez les éventuels objets étrangers dans la haie (ex : barrière métallique). Assurez-vous que la lame ne risque pas de heurter un fil de fer ou autre objet métallique.
6. Tenez toujours le taille-haie correctement, c'est-à-dire avec les deux mains s'il comporte deux poignées. Si vous perdez le contrôle de l'outil, vous risquez d'être blessé.
7. L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA.
8. Avant de commencer à travailler, repérez les éventuels objets étrangers dans la haie (ex : barrière métallique).
9. Tenez toujours l'appareil correctement, c'est-à-dire avec les deux mains s'il comporte deux poignées. Si vous perdez le contrôle de l'outil, vous risquez d'être blessé.

MPHT550 par **Mac Allister**
Informations techniques et légales
FR
Pour commencer...

Mises en garde spécifiques aux Taille-haies électrique sur perche téléscopique
IMPORTANT
Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
Conservez-le pour référence ultérieure

Apprentissage
1. Familiarisez-vous avec le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Préparation
1. CET APPAREIL PEUT CAUSER DE GRAVES BLESSURES. Lisez attentivement le mode d'emploi; il contient des instructions sur la manipulation, la préparation, l'entretien, le démarrage et l'arrêt de l'appareil. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil.
2. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par un enfant.
3. Faites attention aux lignes électriques à haute tension. N'utilisez en aucun cas cet appareil dans une position dans laquelle l'une de ses parties s'approcherait à moins de 10 m d'une ligne électrique à haute tension.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité d'autres personnes, notamment d'enfants.
5. Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ceux-ci peuvent d'être happés par les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des gants de travail, des lunettes de protection et des chaussures avec semelle antidérapante.
6. Si l'organe de coupe heurte un objet étranger, ou si l'appareil se met à produire des bruits ou des vibrations inhabituelles, éteignez-le, attendez son arrêt complet, débranchez-le et attendez qu'il refroidisse. Procédez de la manière suivante:
   - repérez les signes de dégâts éventuels;
   - repérez les pièces desserrées et resserrez-les, le cas échéant;
   - réparez tous les pièces endommagées ou remplacez-les par des pièces de spécifications identiques.

⚠ ATTENTION ! Portez des lunettes de sécurité et des protections auditives!

7. En cas d'urgence, relâchez le bouton marche/arrêt et enlevez le harnais de votre épaule.

Utilisation
1. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour un autre usage que celui décrit dans le mode d'emploi. Suivez scrupuleusement le mode d'emploi.
2. Coupez le moteur avant
   - de nettoyer l'appareil, de débloquer la lame,
   - de procéder à toute manipulation de réglage, d'entretien ou de contrôle,
   - de modifier la position de la lame,

- et de laisser l'appareil sans surveillance.

3. Avant de lancer le moteur, assurez-vous que l'appareil se trouve dans une position correcte, telle que définie dans le mode d'emploi.
4. L'utilisateur de l'appareil doit toujours travailler dans une position stable et sans danger. N'utilisez pas cet appareil dans un escalier ou sur une échelle.
5. N'utilisez pas l'appareil si la lame est endommagée ou trop abîmée.
6. L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé sans les poignées et les écrans de protection correctement montés. N'essayez jamais de faire fonctionner l'appareil partiellement monté ou modifié d'une manière non autorisée.
7. Tout appareil doté de deux poignées doit être tenu à deux mains.
8. Restez vigilant et anticipez tous les dangers potentiels aux alentours de la zone de travail, dont vous pourriez ne pas avoir conscience du fait du bruit de l'appareil.

Entretien et rangement

1. Avant de ranger, réparer ou examiner l'appareil, éteignez-le, débranchez-le et attendez l'arrêt complet des parties mobiles. Laissez l'appareil refroidir avant de procéder à des contrôles ou à des réglages.
2. Attendez toujours que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
3. Remettez toujours le protège-lame sur la lame avant de ranger ou de transporter l'appareil.
4. Utilisez seulement les pièces et accessoires de rechange recommandés par le fabricant.
5. L'appareil doit faire l'objet d'un entretien et de contrôles réguliers. Seul un centre de réparation agréé ou un spécialiste de qualification équivalente est habilité à réparer cet appareil.
6. Après usage, rangez l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants.

Mises en garde complémentaires

1. N'approchez jamais la lame de vos mains ou de vos pieds, notamment lors du démarrage de l'appareil.
2. N'essayez pas de saisir ou d'enlever les bouts de végétaux découpés pendant que l'appareil fonctionne. Commencez toujours par éteindre et débrancher l'appareil.
3. Travaillez toujours dans une position stable et sûre. Si vous travaillez dans un escalier, gardez l'équilibre à tout instant.
4. Examinez régulièrement la lame ; si elle est endommagée, faites-la immédiatement réparer.
5. Ne faites pas fonctionner l'appareil au-delà de ses capacités.
6. Si l'appareil se met à vibrer de manière anormale, examinez-le immédiatement. Les vibrations excessives sont nuisibles à la santé de l'utilisateur.
7. Si la lame se bloque, éteignez l'appareil, débranchez-le et débloquez-le. Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé avant de le réutiliser.

8. Respectez les instructions d'entretien et de réparation de l'appareil. N'apportez aucune modification à l'appareil. Les informations sur l'entretien et les réparations figurent dans le mode d'emploi.
9. Vous devez savoir comment arrêter l'appareil rapidement en cas d'urgence.
10. L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie. N'essayez pas de travailler une haie trempée avec l'appareil.
11. Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
12. L'utilisation prolongée de cet appareil expose l'utilisateur à des vibrations susceptibles de provoquer un certain nombre de troubles collectivement dénommés syndrome des vibrations mains-bras (HAVS), qui se traduit par un blanchissement des doigts, ainsi que certaines maladies spécifiques comme le syndrome du canal carpien.

- Pour réduire ce risque lors de l'utilisation de l'appareil, mettez toujours des gants de protection et gardez vos mains au chaud.
- Les symptômes de l'HAVS peuvent être les suivants (cumulés ou non): picotements et engourdissements dans les doigts, perte du toucher; perte de force dans les mains ; blanchissement des doigts, suivies d'un rougissement accompagné de douleurs lors du rétablissement (notamment par temps froid en humide, et la plupart du temps limité au bout des doigts). Si vous remarquez l'un de ces symptômes, consultez immédiatement un médecin.

Réduction du bruit et des vibrations

Afin de réduire l'impact négatif des vibrations et du bruit, limitez la durée des séances de travail, travaillez en mode de bruit et de vibrations réduits, et portez des équipements de protection individuelle.

Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, tenez compte des points suivants:

1. Utilisez seulement l'appareil d'une manière conforme à son design et aux instructions.
2. Faites en sorte que l'appareil reste en bon état et correctement entretenu.
3. Utilisez les accessoires de coupe adéquats avec l'appareil, et faites en sorte qu'ils restent en bon état.
4. Gardez toujours une bonne prise sur les poignées/surfaces de préhension.
5. Cet appareil doit être correctement entretenu de la manière décrite dans le mode d'emploi. Faites en sorte qu'il soit suffisamment graissé (le cas échéant).
6. Si vous devez travailler avec un appareil à fortes vibrations, étalez le travail sur une période plus longue.

Urgences

À l'aide du présent mode d'emploi, familiarisez-vous avec l'utilisation

de cet appareil. Assimilez bien les mises en garde et suivez-les à la lettre. Cela permettra de réduire les risques d'accidents.

1. Restez vigilant à tout instant lorsque vous utilisez cet appareil. Vous serez ainsi en mesure d'anticiper les risques et de les gérer. Une réaction rapide permet de réduire les risques de dommages corporels et matériels.
2. En cas de dysfonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil. Faites regarder l'appareil par un spécialiste qualifié et, le cas échéant, faites-le réparer avant de le réutiliser.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet appareil en respectant les normes de sécurité, certains risques de dommages corporels et matériels subsistent. Du fait du mode de construction et de fonctionnement de l'outil, vous pouvez notamment être exposé aux risques suivants:

1. Les fortes vibrations peuvent être nuisibles à la santé si l'outil est utilisé pendant une durée trop longue, ou si l'outil n'est pas utilisé et entretenu conformément aux instructions.
2. Dommages aux biens et aux personnes causés par des accessoires cassés ou par l'impact soudain de l'appareil avec des objets cachés en cours d'utilisation.
3. Dommages aux biens et aux personnes résultant de la projection d'objets.

ATTENTION ! Cet appareil génère un champ électromagnétique pendant qu'il fonctionne ! Dans certaines circonstances, ce champ magnétique peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs! Afin de réduire les risques de blessures graves voire mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser ce produit!

Déballage

1. Sortez les pièces de l'emballage et posez-les sur une surface plane et stable.
2. Enlevez tous les matériaux d'emballage ainsi que les accessoires de livraison, le cas échéant.
3. Vérifiez que le produit est complet et en bon état. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'appareil et contactez le magasin d'achat. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé peut représenter un danger à la fois pour les biens et pour les personnes.
4. Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires nécessaires au montage et à l'utilisation de l'appareil. Les accessoires incluent notamment les équipements de protection personnelle.

Accessoires requis

(non fournis)	(Fournis)
Huile de graissage	Protège-lame
Rallonge électrique	

Montage

ATTENTION ! L'appareil doit être entièrement monté avant d'être mis en marche! N'utilisez jamais un appareil monté seulement en partie ou comportant des pièces endommagées!
Suivez les instructions étape par étape et utilisez les illustrations fournies comme guide visuel pour monter l'appareil plus facilement.
Ne branchez pas l'appareil avant de l'avoir entièrement monté.

Cet appareil a besoin d'être monté une seule fois.

1. Desserrez les bagues de verrouillage supérieure [5] et inférieure [7] et sortez la rallonge du tube [6].
2. Alignez la rallonge [6] avec le support [4] et insérez-la à fond (fig. 1).
3. Resserrez les deux bagues de verrouillage [5, 7].

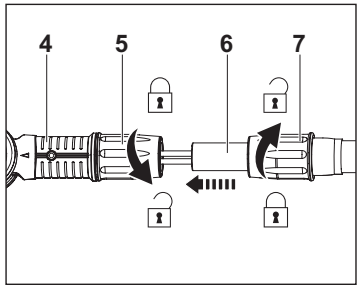


Fig. 1

ATTENTION ! Une fois monté, cet appareil ne doit plus être démonté!

Protège-lame

1. Ôtez le protège-lame [17] de la lame [1] avant d'utiliser l'appareil (fig. 2).
2. Remettez en place le protège-lame [17] après usage, avant de ranger l'appareil et avant de le transporter.

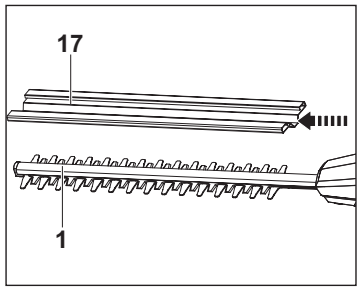


Fig. 2

Branchement de l'appareil

ATTENTION ! Vérifiez la tension de la prise! Elle doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. La prise de courant doit être protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR). Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous que sa taille et son calibre sont suffisants pour l'appareil (≥ 1,5 mm²)! Utilisez une rallonge électrique conçue pour une utilisation en extérieur.

Pour des raisons de sécurité, l'appareil est équipé d'un câble très court [13]. Ne branchez pas directement ce câble sur une prise de courant: Utilisez une rallonge adéquate. Lors de l'achat de la rallonge, prenez en compte les spécifications techniques de l'appareil.

1. Assurez-vous que le bouton marche/arrêt [11] est bien sur Off.
2. Pliez la rallonge à environ 30 cm du bout. Faites passer la boucle dans le trou situé sur la protection arrière [15], puis accrochez-la sur le détendeur [14]. Vérifiez que la rallonge est bien accrochée en tirant dessus délicatement (fig. 3, 4).

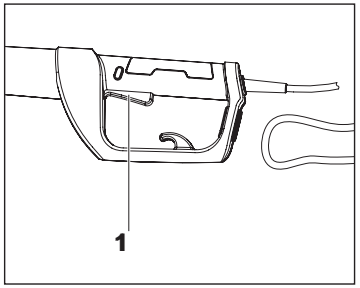


Fig. 3

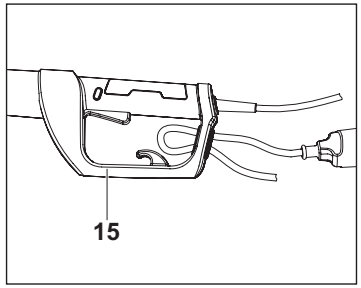


Fig. 4

3. Branchez le câble sur la prise femelle de la rallonge (fig. 5).

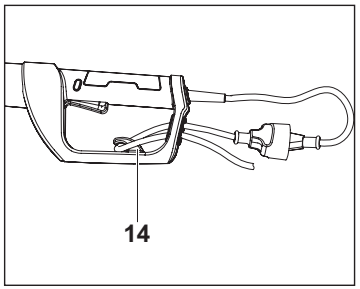
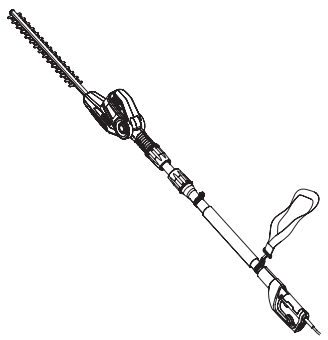


Fig. 5

4. Puis branchez la rallonge sur une prise de courant adéquate.

En détails**...**

Fonctions **de** l'appareil 20
Utilisation 23
Entretien et **maintenance** 26
Dépannage 29
Mise **au** rebut **et** recyclage 30
Garantie 31
Déclaration de **conformité CE** 32



Domaine d'utilisation

Ce Taille-haies électrique sur perche téléscopique MPHT550 possède un moteur d'une puissance d'entrée nominale de 550 W. Cet appareil est conçu pour couper et tailler les haies, les buissons et les arbustes hauts et larges dans les jardins privés. La capacité de coupe maximale ne doit pas être dépassée. N'essayez pas de couper des branches au-delà de la capacité maximale.

Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé dans un environnement humide ou pluvieux.

Pour des raisons de sécurité, il est indispensable de lire l'intégralité du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil, et de toujours en respecter les indications.

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement. Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Ne l'utilisez pas pour d'autres travaux que ceux décrits dans le mode d'emploi.

Harnais

Le harnais (8) vous permet de porter l'appareil.

ATTENTION ! Portez toujours l'appareil avec le harnais! Pas à la main seulement !

1. Soulevez l'appareil puis, tout en le tenant solidement, passez le harnais sur votre épaule droite (fig. 6).
2. L'appareil doit être dans une position parfaitement équilibrée. Le cas échéant, défaites le mousqueton [8a] et attachez l'appareil à l'autre boucle [16] (fig. 7).

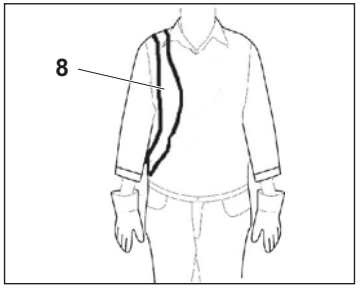


Fig. 6

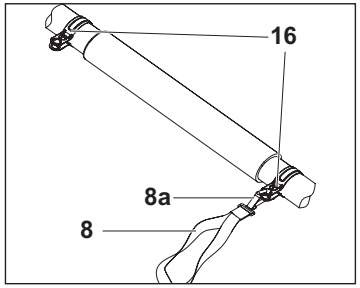


Fig. 7

3. En cas d'urgence, relâchez le bouton marche/arrêt et enlevez le harnais de votre épaule.

Réglage de longueur

1. Desserrez la bague de verrouillage inférieure [7].
2. Poussez le tube [9] et la rallonge [6] l'un dans l'autre pour rétracter le tube, et tirez-les en sens opposé pour allonger le tube (fig. 8).

ATTENTION ! La rallonge du tube est limitée en longueur! Arrêtez de tirer/pousser dès que vous sentez la moindre résistance!
Ne déployez pas la rallonge au-delà de la longueur nécessaire pour la coupe à effectuer! N'essayez pas d'utiliser l'appareil à une longueur qui ne vous permettrait pas de rester d'aplomb et de garder l'équilibre à tout moment.

3. Une fois la longueur correctement réglée, resserrez la bague de verrouillage [7].

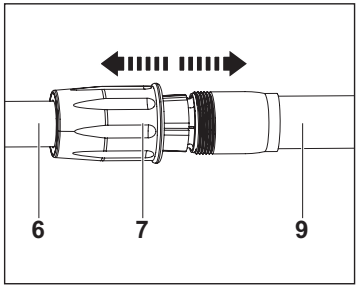


Fig. 8

Réglage de l’angle de coupe

L'angle de coupe peut s'ajuster à la courbe de croissance de la plante.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage [3] de la tête de coupe (fig. 9) tout en ajustant celle-ci.
2. Le bouton [3] doit ensuite revenir dans sa position de départ (fig. 10).

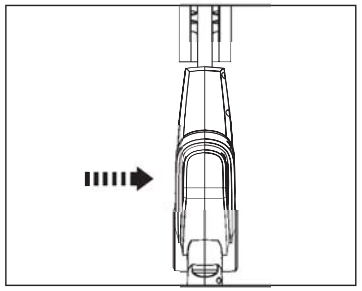


Fig. 9

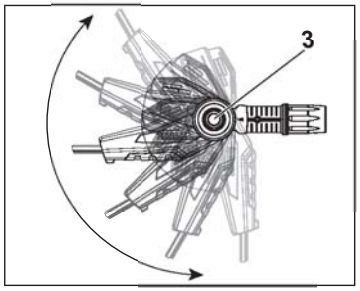


Fig. 10

ATTENTION ! La tête de coupe peut se mettre sur six positions différentes. Elle doit impérativement être correctement verrouillée! N'utilisez jamais l'appareil avec la tête de coupe déverrouillée ou sur une position intermédiaire!

Utilisation générale

1. Avant chaque utilisation, examinez le câble, la prise mâle et les accessoires afin de vous assurer qu'ils sont en bon état. N’utilisez pas l’appareil s’il est usé ou endommagé.
2. Revérifiez le montage des accessoires ou des dispositifs de coupe, le cas échéant.
3. Tenez toujours l’appareil par sa poignées/surface de préhension. Afin d’assurer une bonne prise, la poignée/surface de préhension doit rester sèche.
4. Les ouvertures d'aération doivent rester propres et dégagées en permanence. Le cas échéant, nettoyez-les avec une brosse à poils mous. Si elles sont obstruées, l’appareil risque de surchauffer et d’être endommagé.
5. Éteignez immédiatement l’appareil si vous êtes distrait par quelqu’un ou si une personne s’approche de la zone de travail. Attendez l'arrêt complet de l'appareil avant de le poser.
6. Limitez votre temps de travail : Faites des pauses régulières, cela vous permettra d’être plus concentré dans votre travail et de mieux garder le contrôle de l’appareil.

ATTENTION ! Dans certains pays, des réglementations définissent les horaires et les jours spéciaux pendant lesquels ce type d'appareil peut être utilisé, ainsi que les restrictions d'utilisation en vigueur. Renseignez-vous auprès des autorités de votre commune et respectez les réglementations; vous éviterez ainsi de commettre des infractions administratives et d'entrer en conflit avec vos voisins.

Allumer/éteindre

1. Vérifiez que la lame [1] n'est en contact avec aucun objet.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage [10] et maintenez-le enfoncé.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt [11] pour allumer l'appareil (Fig. 11).
4. Pour éteindre l’appareil, relâchez le bouton marche/arrêt [11].

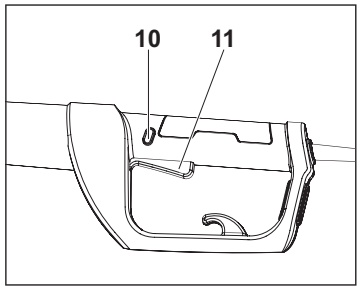


Fig. 11

En détails...

Périodes d'utilisation

Haies à feuilles vertes	Juin à octobre
Arbres à feuilles persistantes	Avril et août
Conifères et autres arbustes à croissance rapide	Toutes les 6 à 8 semaines

Couper les haies

1. Réglez le tube à la longueur requise (voir ci-dessus).
2. Avant de commencer, coupez et enlevez les branches trop grosses pour l'appareil à l'aide d'une élagueuse adéquate.
3. Tenez toujours l'appareil solidement, avec une main sur la surface de préhension [9] et l'autre main sur la poignée [12]. N'utilisez jamais l'appareil en le tenant d'une seule main.

REMARQUE : Gardez la lame inclinée à un angle d'environ 15° par rapport à la surface de travail.

4. Commencez par les côtés de la haie, en coupant de bas en haut. Ceci permet d'éviter la chute des coupures dans la trajectoire de la lame (fig. 12).
5. Après les côtés, continuez avec le sommet.
6. Dans le cas de haies larges avec la zone de coupe en vue, la lame doit passer lentement dans les végétaux, selon un mouvement de balancier, dans l'angle correspondant à la forme du buisson ou de la haie. Pour un meilleur résultat, il est recommandé d'incliner légèrement la lame vers le bas dans le sens de la coupe (fig. 13).

Fig. 12

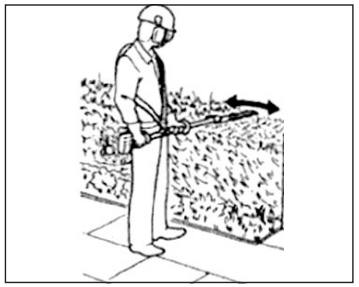


Fig. 13

7. Si la haie est très haute ou si la zone de coupe est en dehors de votre champ de vision, coupez en poussant lentement l'appareil vers l'avant.(fig. 14)

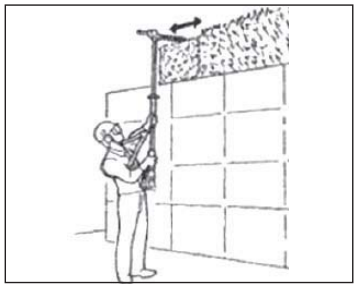


Fig. 14

8. Ne coupez pas trop vite et n'essayez pas de couper une trop grande quantité à la fois.
9. Divisez le travail en plusieurs étapes si la zone à couper est particulièrement longue ; vous obtiendrez un meilleur résultat, et d'autre part les petites coupures se prêtent davantage au compostage.

REMARQUE : Il est recommandé de tailler les haies en forme de trapèze (fig. 15). Une coupe trapézoïdale correspond à la courbe de croissance naturelle des plantes et expose la base à la lumière du soleil, facilitant ainsi la croissance.

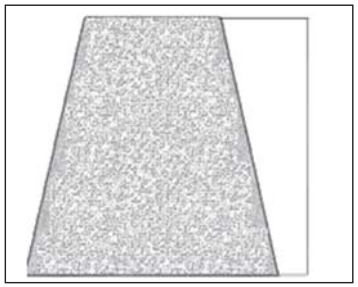


Fig. 15

Après usage

1. Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.
2. Examinez l'appareil, nettoyez-le puis rangez-le de la manière décrite ci-dessous.

Règles d'or pour l'entretien

ATTENTION ! Avant toute manipulation de contrôle, d'entretien et de nettoyage, éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir !

1. L'appareil doit rester propre. Nettoyez-le après chaque utilisation et avant de le ranger.
2. Un nettoyage régulier et approfondi permet d'assurer la sécurité d'utilisation de l'appareil et contribue à prolonger sa durée de vie.
3. Avant chaque utilisation, examinez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'est pas usé ou endommagé. Ne l'utilisez pas si des pièces sont cassées ou endommagées.

ATTENTION ! N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations de réparation et d'entretien que celles décrites dans le mode d'emploi! Toute autre manipulation doit être effectuée par un spécialiste qualifié!

Nettoyage général

1. Nettoyez l'appareil avec un chiffon mouillé. Pour les endroits difficiles à atteindre, utilisez une brosse.
2. En particulier, les ouvertures d'aération (2) doivent être nettoyées après chaque utilisation, à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
3. Enlevez les poussières tenaces avec de l'air comprimé (max. 3 bars).

REMARQUE : N'utilisez pas de substances chimiques, alcalines ou abrasives, ni de détergents ou de désinfectants caustiques ; ceux-ci sont de nature à endommager les surfaces de l'appareil.

4. Repérez les éventuelles traces de dommages ou d'usure. Le cas échéant, corrigez les défauts de la manière décrite dans le mode d'emploi ou apportez l'appareil dans un centre de réparation agréé avant de le réutiliser.

Entretien

Examinez l'appareil et les accessoires (ex: les outils) pour voir si certaines pièces sont usées ou endommagées. Le cas échéant, changez les pièces usées de la manière indiquée dans le mode d'emploi, en prenant en compte les spécifications techniques.

Pièces de rechange

Cet appareil ne contient aucune pièce de rechange pouvant être achetée par l'utilisateur.

Organe de coupe (lame)

ATTENTION ! Portez toujours des gants de travail lorsque vous travaillez sur l'organe de coupe ou à proximité de celui-ci ! Pour enlever les détritus, utilisez un accessoire adéquat (ex : un bâton ou une brosse), jamais vos mains !
Les pièces de rechange doivent impérativement être identiques aux pièces d'origine. La lame de rechange doit porter le numéro de référence suivant: 8440-530602. N'utilisez en aucun cas un autre type de lame!
Le changement de lame doit être effectué par un spécialiste qualifié. Il est déconseillé d'essayer de réparer ou d'affûter la lame, sauf si la manipulation est effectuée par un centre de réparation ou par un professionnel de qualification équivalente.

1. La lame (1) doit toujours rester propre et bouger librement. Enlevez tous les détritus au fur et à mesure.
2. Afin que l'appareil fonctionne au mieux de ses capacités, la lame (1) doit rester bien aiguisée en permanence. Si elle est usée ou endommagée, remplacez-la par une lame du même type.
3. La lame (1) doit être graissée après chaque utilisation, afin

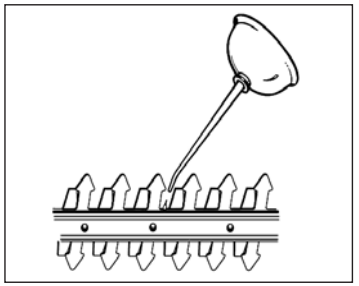


Fig. 16

de prolonger la durée de vie de l'appareil et de la lame elle-même. Appliquez de l'huile de machine sur le bord de la lame pour la graisser (fig. 16).

4. Afin de garantir la sécurité d'utilisation de l'appareil, les écrous desserrés de la lame (1) doivent être resserrés au moyen d'une clé de 1.8 Nm minimum et 2.2 Nm maximum.

Câble d'alimentation

Si le câble d'alimentation fourni est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation spécialement conçu, disponible auprès du service après-vente.

Réparation

Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Faites-le examiner et réparer par un centre de réparation agréé ou par une personne de qualification similaire.

Rangement

1. Nettoyez l'appareil (voir plus haut).
2. Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec et à l'abri du gel.
3. L'appareil doit toujours être rangé dans un endroit hors de portée des enfants. Dans l'idéal, la température de la pièce dans laquelle l'appareil est rangé doit être comprise entre 10 et 30°C.
4. Nous vous recommandons de ranger l'appareil dans son emballage d'origine ou de le recouvrir avec un tissu ou une bâche afin de le protéger contre la poussière.

Transport

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le déplacer où que ce soit.
2. Montez les protections de transport, le cas échéant.
3. Portez toujours l'appareil en le tenant par ses poignées/surfaces de préhension.
4. Protégez l'appareil contre les risques de chocs ou de fortes vibrations auxquels il pourrait être soumis lors d'un déplacement en véhicule.
5. Maintenez-le bien en place de manière à ce qu'il ne puisse ni glisser ni tomber.

Dépannage

Les dysfonctionnements supposés sont souvent liés à des causes que l'utilisateur peut éliminer par lui-même. Il est donc recommandé de consulter cette section en cas de besoin. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.

ATTENTION ! N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations que celles décrites dans le mode d'emploi! Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème par vous-même, toutes les autres manipulations de contrôle, d'entretien et de réparation devront être effectuées par un centre de réparation agréé ou par une personne de qualification équivalente.

Problème	Cause possible	Solution
1. L'appareil ne démarre pas.	1.1 Il n'est pas branché 1.2 Le câble ou la prise mâle sont défectueux 1.3 Autre dysfonctionnement électrique de l'appareil 1.4 Vous n'avez pas enfoncé le bouton de verrouillage	1.1 Branchez-le 1.2 Consultez un électricien qualifié. 1.3 Consultez un électricien qualifié 1.4 Appuyez sur le bouton de déverrouillage
2 L'appareil ne fonctionne pas à pleine puissance	2.1 La rallonge ne convient pas à l'appareil 2.2 La tension de l'alimentation (ex: générateur) est trop faible 2.3 Les ouvertures de ventilation sont bloquées	2.1 Utilisez une rallonge adéquate 2.2 Essayez une autre source d'alimentation 2.3 Nettoyez les ouvertures de ventilation
3 Résultat insatisfaisant	3.1 La lame est usée 3.2 Les branches sont trop épaisses pour l'appareil	3.1 Changez-la 3.2 Ne coupez pas des branches excédant la capacité de l'appareil
4 Vibration, bruit ou émission de gaz excessifs	4.1 La lame est émoussée ou endommagée 4.2 Boulons/écrous desserrés	4.1 Changez-la 4.2 Resserrez les boulons/écrous

En détails...

Mise au rebut et recyclage

Le produit est livré dans un emballage qui le protège pendant le transport. Ne jetez pas l'emballage avant de vous être assuré que le produit était complet et fonctionnait correctement. Puis recyclez l'emballage.
Les produits usagés de catégorie DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) sont potentiellement recyclables et ne doivent donc pas être jetés avec les ordures ménagères. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles : Apportez cet appareil à un centre de récupération agréé s'il y en a un près de chez vous.

Garantie

> Ce produit a été fabriqué selon des normes de qualité élevées. Il est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une durée de 24 mois à compter de la date d'achat; veuillez garder le ticket de caisse comme preuve d'achat.
> Si le produit s'avère défectueux au cours de la période de garantie, nous nous réservons le droit de changer toutes les pièces défectueusesou, à notre discrétion, de procéder à un échange gratuit de l'appareilcontre un/des produit(s) de valeur et de spécifications supérieures.
> Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par ou résultant de:
- négligence, utilisation incorrecte ou excessive;
- location ou utilisation en milieu professionnel ou commercial;
- réparations effectuées par une personne étrangère à notre centrede réparation agréé;
- dommages causés par des substances ou objets étrangers, oupar des accidents.

> L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée ou service après vente agréé accompagnée de la carte de garantie dûment complétée et du ticket de caisse. Aussitôt aprèsl'achat nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation. Pour toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de la machine,l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.
REMARQUE: utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.

Déclaration de Conformité CE

Déclare que la machine désignée ci-dessous:
Taille-haies électrique sur perche téléscopique 550 W MPHT550
Importé par Castorama France BP101 - 59175Templemars

Satisfait aux exigences de sécurité essentielles
des directives suivantes:
Directives:
Directive Machines 2006/42/CE
Directive basse tension 2006/95/CE
Directive CEM 2004/108/CE
Directives sur le bruit 2000/14/CE et 2005/88/CE
Directive RoHS 2011/65/UE

Le test de conformité a été effectué conformément
à l'annexe V de la directive
Niveau de puissance acoustique mesuré: 97.11 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti: 100 dB(A)
Normes et spécifications techniques applicables:

EN60745-1/A11:2010
EN ISO10517:2009
EN55014-1/A2:2011
EN55014-2/A2:2008
EN61000-3-2/A2:2009
EN61000-3-3:2008

Cette déclaration couvre les machines dont le numéro de série est
compris entre 00001 et 20000

Fait à:Templemars
Date:06/05/2013

Dominique Dole
Directeur Qualité et Expertise

FR

Castorama France
BP101 - 59175 Teemplemars
www.castorama.fr
N°Azur 0 810 104 104
Dites «Question» (prix appel local)

8458-5306001-001

MPHT550_V1
DATE DE DÉLIVRANCE: REV0-MAŸ07